

To: RDA Steering Committee
From: Gordon Dunsire, Chair, RSC
Subject: RSC Translations Working Group: 2016 membership and tasks

Chair

- James Hennelly (ALA Publishing)

Membership

- Cinzia Bufalino (for German translation)
- Imma Ferran Augé (for Catalan translation)
- Mauro Guerrini (for Italian translation)
- James Hennelly (ALA Publishing)
- Daniel Paradis (for French translation)
- Octavio Rojas (for Spanish translation)
- Marja-Liisa Seppälä (for Finnish translation)
- _____ (for partial translations)
- Gordon Dunsire (RSC Chair, ex officio)
- Kate James (RDA Examples Editor, ex officio)
- Judy Kuhagen (RSC Secretary, ex officio)

Specific tasks

In addition to the standing tasks, specific task for 2016:

1. Assist the RDA Development Team in testing import and export spreadsheets for translations of RDA Reference in the RDA Registry.

Tasks

1. Advise the JSC on issues involving translations of *RDA*.
2. Produce recommendations for developing and refining processes for the translation of *RDA*.
3. Identify areas of the *RDA* English text which can be developed to improve clarity for international users.
4. Identify areas in which the presentation of translations on the toolkit can be improved as well as areas for improvement in the authoring tools and production process.
5. Test the functionality of the RDA Registry for managing multi-lingual vocabularies.

6. Liaise with the RDA Development Team on translations of RDA Reference and the RDA Registry.
7. Identify sources of new partial or complete *RDA* translations.